**Zeitschrift:** The Swiss observer: the journal of the Federation of Swiss Societies in

the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1968)

**Heft:** 1548

Rubrik: Recent deaths in Switzerland

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### RECENT DEATHS IN SWITZERLAND

The following deaths have recently been reported from Switzerland:

Fridolin Studach (83), Altstaetten (St. Gall), former Manager of the "Rheintalische Kreditanstalt" (from 1919); member of the Board of "Rheintalische Volkszeitung"; member of the Commune Council.

Albert Duerr (73), Breitenbach (Solothurn), Chairman of the Board of the "Schweizerische Isola-Werke" and of the *Genossenschaftsdruckerei* "Volksfreund"; much concerned with cultural and social welfare life.

Dr. Karl Halter (90), Frauenfeld, *Stadtammann* from 1919 to 1946 (Liberal).

Franz-Xaver Mueller (82), Freiburg, Building engineer and surveyor; member of the Cantonal Parliament from 1931 to 1943 and of the National Council from 1935 to 1943.

Jacques Imfeld (61), Lausanne, Manager of the "Hôtel de la Paix"; President of the local hoteliers' organisation and on the Board of the Swiss and international federations.

Mrs. Wilhelmine Malan-Schoch (96), Grandson, active member of the Salvation Army for 80 years; Colonel in the organisation.

Dr. Bruno Flueler (61), Kuesnacht, lawyer; member of the Cantonal Parliament from 1949 to 1967; President of the R.C. Central Commission of the Canton of Zurich.

Miss Alice Nicollerat (100), Vevey; had been with a doctor's family for 79 years.

Prof. Dr. phil. Jean-Louis Perret (73), Lutry; Lecturer at Helsinki University from 1924 to 1939; well known for his translation of the Finnish national epos; holder of many English awards and honours; after 1948 teacher of French and history at the Lausanne teachers' training college.

teachers' training college.
Ulrich Brand (103), Lauenen near Gstaad, the oldest Berner Oberländer.

Isidor Koppelmann (81), Zurich, in Switzerland since 1934, citizen of Basle; responsible for forwarding to the proper Allied quarters the further plans the Nazis had for murdering or deporting Jews; this enabled the Allies to issue their declaration in December 1942, revealing the plans.

Rudolf Wenger (86), Thun, former teacher; well-known in fire brigade services and gymnastics.

Pfr. Paul Trueb (80), Flawil/St. Gall, in charge of the Evangelical Parish from 1924 to 1954; head of the *Pfarrkapitel* Toggenburg from 1937 to 1950; part-the Secretary of the Church Council of the Evangelical Church of St. Gall from 1954 to 1966; historian.

Prof. Dr. Karl Meuli (76), Basle, Professor of Classical Philology, formerly teacher of old languages at the *Humanistisches Gymnasium*, Basle (1919-1957); President of the Swiss *Altphilologenverband* from 1932 to 1935; and head of the Swiss Etymologicol Society from 1934 to 1943; he issued the collected works by the *Mutterrechtsforscher* Johann Jakob Bachofen.

Dr. Hans Fuerst (66), Waedenswil, Bundesanwalt from 1958 to 1967; after his studies, he was in the service of the Canton of Zurich, especially as Bezirksanwalt and President of the Tribunal at Horgen; from 1943, permanent representative of the Federal Attorney for the German-speaking part of Switzerland; successful in several Federal Trials, e.g. Nazi Burri, Communist Arnold, Customs Director Widmer and

Federal Police Inspector Ulrich; as Military Judge he had to deal with a number of espionage trials during the war (Lieut, Colonel); important Swiss delegate at INTERPOL and member of its Executive Committee from 1960 to 1963.

- Dr. Felix Iselin (83), Basle, the oldest in office of Basle's Notaries; well-known lawyer and President of the Board of a number of important companies, such as Bâloise Insurance and "Schweizerische Treuhandgesellschaft"; for 24 years Liberal member of the Basle Parliament; from 1918 to 1936 in charge of finance of the Evangelical Church of Baselstadt; Colonel of Infantry; as President of the "Schweizerische Nationalspende", he was successor to General Guisan (1956 to 1962); author of historic and family publications.
- Dr. Marc Amsler (77), Siders, well-known ophthalmic surgeon; Lecturer and later Professor at Lausanne University; chief medico at Lausanne's Home for the Blind and Head of the Ophthalmological Department of the Cantonal Hospital; called to Zurich in 1943 as Head of the *Augenklinik* of the University; international honours; author of specialised publications.

Jakob Grau (85), Rueschlikon; on the editorial staff of "Volksrecht" from 1918 to 1942; co-founder of Dietikon's Co-operative Society and active on many commissions; Social Democrat representative in the Zurich Parliament and later in the Municipal Council of the town.

Wilhelm Hegetschweiler (78), Bienne, former Manager of the Gasworks; for many years President of the Swiss Federation of Gas and Water Experts.

[A.T.S.]

# THE ZURICH GROUP

THE ZURICH INSURANCE COMPANY (a limited Company incorporated in Switzerland in 1872)

THE BEDFORD LIFE ASSURANCE SOCIETY LTD. (a member of the Life Offices Association)

THE BEDFORD GENERAL INSURANCE COMPANY LTD. (a member of the British Insurance Association)

UNDERTAKE ALL CLASSES OF INSURANCE BRANCHES THROUGHOUT THE U.K.

HEAD OFFICE:

FAIRFAX HOUSE, FULWOOD PLACE HIGH HOLBORN, LONDON, W.CI.

Telephone 01-242 8833

GROUP ASSETS EXCEED £300,000,000